

Makārim (304), Ghāyatū'l-Hawāṣḥ (319), Faṭāwa Ibrāhīm Shāhī (339) Bayanū'l-Fatāwī fī Sharḥī'l-Hāwi (391), Muntahā'l-Īrādāt (392), Iṣḥādū'l-'Aḍḥāhān (403), al-Farā'īdū'l-Fāriqiyah (422), ar-Risālatu'l-Muhammadiyah (423).

Theology

Uṣūlu's-Saffār (425), al-Ḥāfiyyah 'alā Ḥāfiyyati'l-Khayall (440), al-Ḥāfiyyah 'alā Ḥāfiyyati Mīr Zāhid 'alāl Ummah (459), al-Ḥāfiyyah 'alā Sharḥī'l-Aqā'iḍī'l-'Adudiyah (469), al-Ḥāfiyyah 'alā Ḥāfiyyati'd-Dawwānī (500).

186

Tasawwuf

Al-Multaqat Min Iḥyā'i-Ulūm-id-Dīn (529), "Adabu's-Sulūk (536), al-Wasaya'l-Akkariyah (540), Hallu'r-Rūmīz (533), ar-Risālah fī Bayān 'Alwāni-Alwiyatī-Nabī (554), Bayān'u'l-'Asrār (559-560).

Sīrat

Ashrafu'l-Wasā'il ilā Fahmīsh-Shamā'il (568), Alfiyatū's-Sīrah (664), Jāmi'u'l-Mu'jizat (666), Fayḍu Ruhī'l-Qudus (674).

Arabic Grammar (Ṣarf wa Nāḥw)

Kitābu't-Tuffāh (703), al-Wafīyah fī Sharḥī'l-Kāfiyah (722), Ghāyatū'l-Tahqīq (823), al-Ḥāfiyyah 'alāl Fawā'idid-Liyyā'iyah (2742), Taqrīru Mabahīthīsh-Sharti wsl-Qasmi min'al Fawā'idid-Liyyā'iyah (743), Hallu 'Abīyūt-il Fawā'idid-Liyyā'iyah (745), Lubbu'l-Abāb fī 'Ilm-il Trāb (763), al-Khasais fi-n-Nāḥw (764), Sharḥul-Irbād (773), Durūratu'l-Adib fil-Mu'annathīs-Simā'i (781), Nādiru'l-Bayān (784).

Arabic Literature : Poetry & Prose

Sharhu Qasīdati'l-Burdah (839), Sharhu Qasīdati'l-Burdah (840), Bulbulu'l-'Afrāh wa Rāḥatu'l-'Arwāh (848), al-'Idāh fī Sharḥī Maqāmatī'l-Harīrī (885), ar-Risālatu'l-Makātib (857), Tartibu'l-Adab (859), Mu'yīdu'l-Adib (864).

Philosophy

al-İshārāt (868), Shawākiṭu'l-İhor (873), Sharḥ Hayakili'n-Nor (874), al-Ḥāfiyyah 'alā Sharḥī Hikmati'l-Ayn (878), al-Ḥāfiyyah 'alāl Muḥakāmat (880), Sharḥu-Hidāyatī'l-Hikmat (882), al-Ḥāfiyyah 'alā Sharḥī Hidāyatī'l-Hikmat (895), al-Ḥāfiyyah 'alāl-Shamsī'l-Bāzigah (900).

Logic

al-Hāshiyah 'ala Mtr 'Isā Ghōjī (913), al-Hāshiyah 'ala Mir 'Isā Ghōjī (914), 'Iqdud-Durur (918), al-Hashiyatul-Minhīyah 'alā Badī'il-Mizān (924), al-Hashiyah 'alā Badī'il-Mizān (927), al-Hāshiyah 'alā Hashiyah Mir Zāhid (944), al-Hāshiyah 'alā Sharḥit-Tahdīb (963), Tadhibut-Tahdīb (972).

Alchemy

ad-Durratu'l-Bayḍa'u'n-Naqiyah (1007), Sirru'l-Asrār (1008), Rutbat'ul-Hakīm (1009), Muṣahḥāhatu Aflātūn wa Sharḥu'l-Jābir 'alayhā wa Tabqīqat'ul-Marrākushī (1010).

Astrology

at-Tuhfatu'sh-Shāhiyah fil Ḥay'ah (1027), Risālat'un fir-Rub'ī'l-Mujayyab (1028), Sharḥu Tashrīh'il-Aflāk (1032), Risālatun fi Qāws-i-Quzah (1033).

Chronometry

Dusturu Usūli 'Ilm'il-Miqāt (1039).

Mathematics

Sharḥu Khulaṣat'il-Hisāb (1044), al-Hisābu'l-Yasīr (1048), Uṣulu'l-Jabīr wal-Muqābalah (1049), Sharḥu Muṣādarati'-Uqlidis (1050), Hallu Shukūki 'Uqlidis (1051).

Medicine

al-Ghīnī wal-Munā (1059), at-Tibbu'l-Kulī (1063), al-Hashiyah 'alan-Nafīsī (1077), Sharḥu Masā'ilī Hunayn (1084), Taqwīmu'l-Adwiyah (1086), Uṣulu Tarkībi'l-Adwiyah (1087), Haqā'iqa Asrāri't-Tibb (1096), Majma'u'l-Manāfi'i'l-Badanlyah (1102), Kitābu'l-Ikṣīr (1113).

Dr. Zulfaqar Ali Malik

Dean,

Faculty of Islamic and Oriental Learning,
University of the Punjab,
Lahore.

Abbreviations

- 'A 'ilm al-'A'lim, Qāmīṣu Tarājim . . . , by Khayr-ud-Din az-Zirkall. 2d ed. (n. p.) Maṭba Kostinsumas. 1954-59. 10 Vols.
- Aṣafīyah Hyderabad-Deccan. Kutub-Khanah Aṣafīyah. Fihrist-i-Kutub-i-Arabi Fārsī wa Urdū. 1332-1355 A. H. 4 Vols.
- Bank Catalogue of Arabic and Persian Manuscripts in the Oriental Public Library at Bankipore, by Maulavi Abdul Hamid, Maulavi Abdul Nuqtādir and Maulavi Azim-ud-Dīn. Calcutta : The Bengal Secretariat Book Depot, 1908-1918.
- Berlin Verzeichniss Der Arabischen Handschriften Der Königlichen Bibliothek Zu Berlin von M. Ahlwardt. Berlin, 1877-1899. 10 Vols.
- Brock. Geschichte Der Arabischen Litteratur, by Carl Brockelmann. Weimer : Verlag Von Emil Feller, 1898. 2 Vols.
- Brock, S. —— Supplement. Leiden : E. J. Brill, 1937-42. 3 Vols.
- Būhār Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Būhār Library, by M. Hidayat Husain. Calcutta : Imperial Library, 1923.
- Browne A Supplementary Hand-list of the Muhammadan Manuscripts. Preserved in the libraries of University and Colleges of Cambridge, by E. G. Browne. Cambridge : Cambridge University Press, 1922.
- Ad-Dawū'l-Lāmi' ad-Dawū'l-Lāmi li-Abī'l-Qarnī't-Tāsi', by Shamsu'd Muhammād b. Abdi'r-Rahmān as-Sakīṣwī. Cairo : Maktabatu'l-Qudsi, 1353 A. H.
- Dhārītah adh-Dhārijah ilā Taṣārifī-Shī'ah, by Muhammād Muhsin . . . 'Āga Buzurg at-Tahrānī. Najaf : Matba' al-Gurra, 1936.
- Gotha Die Arabischen Handschriften der Herzoglichen Bibliothek Zu Gotha. Von Wilhelm Pertsch. Gotha, 1887-92. 5 Vols.
- Hadiyyah Hadiyyat-ul-Ārifin, 'Asmā'u'l-Mua'llifin wa 'Asārul-Musannifin by Ismā'il Pāshā Baghdādī. Istanbul : Matba Wakalatul-Maārif, 1951. 2 Vols.
- H. kh. Kashf-uz-Zunūn an Asamīy'ul-Kutub-i-wal Funūn, by Muṣṭafā b. 'Abdillah ash-Shāhīr bi Hajī Khalīfah-wa bī Kātib Chālabī. Istanbul : Matba Walkalatil Ma'ārif-il-Jallālah, 1943. 2 Vols.

<u>Iktifā</u> .	Iktifā ul-Qunū ⁴ . . . Compiled by Edward Fyndack. Cairo : Matba, al-Hilal, 1896.
<u>L. O.</u>	A Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Library of the India Office, by Otto Loth. London : Stephen Austin and Sons, 1877.
<u>Kashfū'l Hujub</u>	Kashf-ul Hujub wal-Astār 'An Asmā'il-Kutub-i wal 'Asfār, by I'jāz Husayn An-Nisaburi Al-Canteri. Calcutta : Asiatic Society, 1912.
<u>Al-Khuzā'iin</u>	Lahore. University of the Punjab. Punjab University Library Kay Nādir 'Arabi Makhtūtāt ki Fihrist-i Mufassal, Compiled by Qazi 'Abdul Nabī Kaukab. Lahore : University of the Punjab, 1975.
<u>Manchester</u>	Catalogue of Arabic Manuscripts in the John Rylands Library Manchester, compiled by Mingana, 1934.
<u>Mujam. (Muj. Mat.)</u>	Mu'jamul-Matbū'atil-'Arabiyyah wal Muarrabah, by Yousuf Alian Sarkis. Cairo : Maṭba' Sarkis, 1928.
<u>Mujam. Kāfiyah</u>	Mu'jamul-Mu'allifin, Tarājim Muṣantifiyī'l-Kutubī'l-'Arabiyyah, by 'Umar Rijā al-Kāfiyah. Dimashq : al-Maktabatul-Arabiyyah, 1957-61.
<u>Nuzhat</u>	Nuzhatul-Khawātir wa Bahjatul-Masūmī wan-Nawāzir, by 'Abdul-Hayy b. Fakhrid-Din al-Hasani. Hyderabad Deccan : Dā'iratul-Ma'rifatul-'Usmāniyyah, 1947-1970.
<u>Princeton</u>	Descriptive Catalogue of the Garrett collection of Arabic Manuscripts in the Princeton University Library, by Philip K. Hitti, Nabil Amin Faris, Butrus Abdul Malik. Princeton : Princeton University Press, 1938.
<u>Rampur</u>	Rampur. Kutub-khanah. Fihrist-i Kutub-i Arabi. Compiled by Hakim Muhammad Ajmal Khan. Rampur : Matbā Ahmadi, 1902.
<u>Shadharāt</u>	Shadharat-dh - Dhahab, by Abu'l-Fath Abdū'l - Hayy b. Imad al-Hanbali. Cairo : Maktabatul-Qudsi, 1351 A.H.
<u>Tazkirah</u>	Tazkirah-i Ulamā-i Hind, by Rahmān 'Ali. Translated by Muhammad 'Ayyub Qādirī. Karachi : Pakistan Historical Society, 1961.
<u>Ath-Thaq.</u>	ath-Thaqafatul-Islāmiyyah fil-Hind, by 'Abdul-Hayy b. Fakhrid-Din al-Hasani. Dimashq : Majmu'l-Lughatil-'Arabiyyah, 1956.

CORRIGENDA

<i>Page</i>	<i>Line</i>	<i>Incorrect</i>	<i>Correct</i>
3	5	Colophone	Colophon
14	12, 24	Qur'ānic	Qur'ānic
18	7	Abrupt	Abrupt.
29	8	المعنى	المعنون
31	17	Awārū't	Anwārū't
31	22	Iacquna	Iacuna
38	28	Brown	Browne
50	20	e.g.	Beg.
55	3	Apparantly	Apparently
59	8	Kiābz-Zakāt	Kitsbz-Zakāt
60	21	legible	legible
63	18	Nasakh	Naskh
64	15	Nasakh	Naskh
68	21	Iqtifa.	Iktifa.
69	23	al-A'lāma	al-A'lām
106	9	تامسون الافتخار	تامسون افتخار
106	22	a other	another
107	4	Abrupt	Abrupt.
139	21	10 x 9m	10 x 9 cm.
116	6	...	Insert, see after far
119	20	Kahjāla	Kahjālah
124	10	A. M.	A. H.
136	18	Prinecton	Princeton
147	8	'Al	'Ali
155	22	Gromaphone	gramophone
163	14	Zarl'ah	Dhart'ah
197	20	Sulān	Sultān
201	15	الحكام لا العادة	الحكام الا عادة
203	17	Al-ħāni	Al-Kħaqnī
207	10	on	of
208	11	الجاذبية	الجاذبية
211	4	509	508

<i>Page</i>	<i>Line</i>	<i>Incorrect</i>	<i>Correct</i>
211	12	Ishāb	Ishāq
213	23	D Idär	Dildar
219	2	ابو القسم	ابوالقسم
232	10	thát	that
234	15	460	560
236	21	Ali Ṭalib	Abi Ṭalib
237	16	Form	from
238	9	Hibatull'ah	Hibatill'ah
243	12	lo	to
246	12	Akhbarīl	Akhbārīl
252	..	..	Insert PRAYERS after Line 8.
262	12	wäss	was
264	5	.....	...
271	..	..	Insert SIRAT after Line 9
272	8	at-Trimidhī	at-Tirmidhī
284	2	گردنی	گردانی
287	17	مختل الخسین	مختل الحسین
290	13	ATHĀRĪ	ATHĀRĪ
306	3	Nst'alīq	Nast'alīq
308	16	QASM	QASMI
320	12	مساعد	مساعد
339	11	Ashayku'sh	Aṣ-ṣhayku'sh
339	26	Thoran.	Tehran.
353	4	نستبح	نستوح
354	..	..	Insert ORNATE PROSE after Line 10
356	..	..	Insert LETTERS after Line 1
370	11	rads	reads
372	24	Ram ore	Rampur
379	14	Al : HĀSHIYAH	AL-HĀSHIYAH
382	2	: والصلوة	: والصلوة
391	11	Iktifa,	Iktifā
393	12	anno ation	annotation
393	17	Por	Poor
395	4	Princeton	Princeton
396	17	'Isā	'Isā
399	3	SHARHUL-THADHIB	SHARH'UT-TAHDHIB

<i>Page</i>	<i>Line</i>	<i>Incorrect</i>	<i>Correct</i>
399	12	Prnted	Printed
400	1	tahdhibu'l	Tahdhibu'l
400	15	الحاشية	الحاشية
401	5	الحاشية	الحاشية
408	24	Rus ia	Russia
410	13	Laknawī	Lakhnawī
416	8	'Adubiyah	'Adūbiyah
416	21	Princetion	Princeton
417	18	Princeton	Princeton
419	24	Rāmpore	Rampur
420	..	..	Insert MUNAZARAH after Line 15
421	..	..	Insert ALCHEMY after Line 5
422	16	Princ d	Printed
427	4	Princetion	Princeton
430	11	Qadlr	Qadir
432	15	Nuzah.	Nuzhah.
433	16	شیش	شیش
435	12	ARITHMATIC	ARITHMETIC
436	4	Arithmatic	Arithmetic
441	13	Ashkālu't-tasīs	Ashkālu't-Tasīs
442	..	..	Insert MEDICINE after Line 13
444	24	:	:
447	4	Nasakh	Naskh
456	14	Nasakh	Naskh
460	20	Nasakh	Naskh
468	23	Buhur	Buhār
474	12 (C. 1)	H shām	Hishām
474	16 (C. 1)	Shar fu'd-Din	Sharafu'd-Dīn
487	23 (C. 1)	Abnd-Qāsim	Abu'l-Qāsim
489	6 (C. 1)	Jalau'd-Dīn	Jalālu'd-Dīn
491	12 (C. 1)	Muha mad	Muhammad
493	10 (C. 1)	Khaṭṭāb	Khaṭṭāb
493	24 (C. 2)	'Aṣkhar	'Aṣghar
493	25 (C. 2)	Kannūjī	Qannūjī
497	39 (C. 2)	Tamīl	Tamīl
498	38 (C. 2)	D hilawi	Dihlawī

<i>Page</i>	<i>Line</i>	<i>Incorrect</i>	<i>Correct</i>
499	20 (C. 1)	Bahr nī	Bahrānī
503	33 (C. 1)	Dāūd	Darūd
503	40 (C. 1)	Dī ayah	Dirāyah
504	31 (C. 1)	al-Lāri,	al-Lārī,
504	7 (C. 2)	Fiqhu'l	Fiqhu'l
505	24 (C. 2)	authar	author
510	17 (C. 2)	Istifa.	Istifa
510	31 (C. 2)	Mubhija	Mubhijah
514	13 (C. 2)	w'al-Nuṣḥatār	wal-Muṣṭasār
515	15 (C. 2)	Wikāyah	Wiqāyah
516	22 (C. 2)	aresbed	ascribed
517	1 (C. 1)	b.	by
517	2 (C. 2)	Sharhi Shamsiya	Sharhish-Shamsiyah
518	12 (C. 1)	'Adib	'Adib
518	19 (C. 1)	Şu ī	Şufī
518	4 (C. 2)	Laknawī	Lakhnawī
518	41 (C. 2)	Qanunajah	Qanūnah
519	12 (C. 1)	Khuṭbāti	Khuṭbātī
519	22 (C. 1)	au-	an-
520	4 (C. 1)	Dhakhi atu'l	Dhakhliratu'l

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

QUR'ĀN——TEXT

No. 1

A. fol. 312. S. 27 x 21 cm. Khatt-i-Kufi. n. d. (Approximately V/XIIth century) Defective both at the beginning and at the end.

[6374]

القرآن

AL-QUR'ĀN

Foll. 312. S. 27 x 21 cm. Khatt-i-Kufi. n. d. (Approximately V/XIIth century) Defective both at the beginning and at the end.

Beg. :

فِي طُفَانِهِمْ يَعْمَلُونَ ۝ اولئكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُ الْخَلَةَ بِالْهَدَىٰ ۝ ۝ ۝

A valuable copy presenting a fine specimen of Kufic script with red dots instead of diacritical marks. Marginal notes (also in red) contain various readings of the Qur'an. Headings of Surahs in yellow colour.

No. 2

S-1880
4892

The Same

Foll. 221. S. 32 x 27 cm. Khatt-i-Kufi. n. d. (Approximately VI/XIIth century) Defective both at the beginning and at the end.

Beg. :

سَقَرُوا مَنَعَ إِلَى حِجَّةٍ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝ ۝

A nice copy presenting a good specimen of clear Kufic script with diacritical marks in blue, pauses in red and headings of Surahs in Za'farāñ colour.

No. 3

S-1 26
4777

The Same

Foll. 242. S. 10½ x 8 cm. Naskh (in Maghribi style) n.d. (early VII/XIIIth century) Defective at the end. (Extends to Surah al-Fajr)

A fair copy with a special feature in diacritical marks i.e. *Dammah* (دَمْهَ) is marked in the shape of *Jazm* (جَزْمٌ) and dots of *Yā* (يَ) are placed within the circle of the letter. Double page '*Urwān*' in the beginning. Headings of *Sūrahs* in red. Pauses marked with *Za'farānī* colour.

No. 4

[6373]

The Same

Foll. 365 S. 46 x 35 cm. *Khatt-i-Rayḥān* (?) n. d. A complete copy (the first four folios are in a later hand)

Headings of *Sūrahs* in gold. Every *Juz* begins with double-page '*Urwān*'.

No. 5

S-1712
4765

The Same

Foll. 494. S. 35 x 23 cm. *Khatt-i-Bihārī* n.d.

A beautifully decorated copy with double-page '*Urwān*' both at the beginning and at the end. Headings of *Sūrahs* illuminated. First, middle and the last line of every page in red. Persian translation in interlinear spaces.

No. 6

S-1705
4748

The Same

Foll. 385. S. 33 x 25 cm. *Khatt-i-Bihārī*. n. d. This copy contains the first half of the *Qur'ān* (extends to the middle of *Surah al-Kahf*). For the remaining portion see the next entry.

A valuable copy presenting a good specimen of *Bihārī* script with 4 pages illuminated in the beginning.

No. 7

S-1706
4759

The Same

Foll. 449. S. 33 x 25 cm. *Khatt-i-Bihārī*, n. d. The remaining portion of the preceding copy.

No. 8

[4791]

The Same

Foll. 411. S. 21 × 18 cm. Khatt-i-Bihārī. First 4 folios supplied in a later hand. n.d. Name of the copyist in the colophon has faded: كَاتِبُ الْعَيْدِ حَفَرْ قَلْعَةِ أَمِيدُوَارِ :
بَارِيِّيْدِ . . . سَاكِنٌ مَوْضِعُ بَهْنِ دَهْلَوْنِ عَمَلَهُ بَرْ كَنْهِ بَتِيِّ . . .

No. 9

S-1732

4785

The Same

Foll. 324. S. 27 × 17 cm. Khatt-i-Bihārī, n.d. copyist: (مولانا) بُرْ بَرِيْدِ (أَبْرَاهِيم) سَلاَطِيْبِ سَاكِنٍ وَ مَتَوْلِيْنِ فَرِيْدِ كَنْدِ (

No. 10

S-1737

4790

The Same

Foll. 447. S. 23 × 20 cm. Khatt-i-Bihārī, n.d.

No. 11

S. 1733

4786

The Same

Foll. 557. S. 29 × 20 cm. Khatt-i-Bihārī. (Fourty folios at the beginning and two folios at the end supplied in a later hand). n.d.

First folio missing.

No. 12

S. 1725

4778

The Same

Foll. 370. S. 9 × 8 cm. Khatt-i-Bihārī (Two folios at the beginning and two folios at the end are in Naskh script.) n.d.

No. 13

S. 1738
4792

The Same

Foll. 349. S. 21 × 15 cm. *Khatt-i-Bihārī*. n. d. First folio missing.

A good specimen of Bihārī script.

No. 14

S. 1735
4788

The Same

Foll. 465. S. 30 × 22 cm. *Khatt-i-Bihārī*. n.d. Defective at the end. Last 8 *Ajzā* missing.

First 2 pages illuminated.

No. 15

S. 1736
4789

The Same

Foll. 413. S. 32 × 24 cm. *Khatt-i-Bihārī*. (First folio at the beginning supplied in a later hand.) n. d.

No. 16

S. 1741
4795

The Same

Foll. 396. S. 18 × 13 cm. *Khatt-i-Bihārī*. n.d. Defective both at the beginning and at the end.

Beg. :

و اولیک هم المعتدون [؟ المهددون] ان الصبا و المروة

End. :

... 51.0M

الْهُكْمُ التَّكَافِرُ . . .

No. 17

S. 1739
4793

The Same

Foll. 406. S. 24 × 18 cm. *Khatt-i-Bihārī*. (Several folios supplied in a later hand) n. d. Defective both at the beginning and at the end.

Beg.

اولئك هم المهددون ۝ أَن الصفا والمروة من شعائر الله . . .

End.

ثم لتسليان يومئذ عن النعيم

No. 18

S. 1715
4768

The Same

Foll. 365. S. 25 × 16 cm. Naskh. Copyist; Muhammad b. al-Hājj Hasan al-Hakim al-Hāfiq al-Yazdi. Dated : 835 A.H.

First two pages illuminated.

No. 19

P
Ar a 26
1528

The Same

Foll. S. 20 × 12 cm. Fair Naskh. Copyist: Haddād [?]. Dated : 898 A.H. Includes only the following 6 Sūrāhs:
فتح ، يس ، نبأ ، المزمل ، الملك ، الواقعة -

No. 20

S. 1709
4762

The Same

Foll. 521. S. 30 × 19 cm. Fine Naskh. Copyist : Kamīlud-Dīn... al-Gharzālī. Dated : 944 A.H.

First two pages and the last two pages illuminated. Every 5th line on each page in bolder hand.

No. 21

S. 1720
4773

The Same

Foll. 354. S. 19 × 14 cm. Naskh. Dated : (at Mecca) 946 A.H (Ramadān 14). A gap of 3 folios after fol. no. 25.

Double-page 'Uwān in beginning. Headings of Sūrāhs and 'Ajza in gold.

No. 22

S. 1724
4777

The Same

Foll. 107. S. 9×6 cm. Minute Naskh. n.d. (10th century A.H.). Defective both at the beginning and at the end.

No. 23

S. 1730
4783

The Same

Foll. 311. S. 14×9 cm. Naskh. Copyist : 'Abdul-Karim b. 'Abd'Is-Samad. Dated : 1030 A.H.

Double-page Unwan in the beginning. Headings of Surâhs in red.

No. 24

S. 1719
4772

The Same

Foll. 457. S. 20×13 cm. Fine Naskh. Copyist : 'Abdul-'Aziz. Dated : 1039 A.H.

First two pages illuminated.

No. 25

S. 1716
4769

The Same

Foll. S. 23×15 cm. Naskh. Dated : 1040 A.H. (Seems to be the date of ownership).

First two pages illuminated. Pauses gilded. Marginal notes in Persian.

No. 26

[9007]

The Same

Foll. 295. S. 21×14 cm. Naskh. Copyist : Nur Muhammad b. (?) Dated : 1054 A.H.

No. 27

S. 1710
4763

The Same

Foll. 334. S. 29×18 cm. Fine Naskh. Copyist : Muhammad Ibrâhîm (Name of the copyist followed by the phrase : **کھرین کتاب کتابخانہ مبارکہ**). Dated : 1095 A.H.

Richly illuminated copy.

No. 28

S. 1723
4776

The Same

Foll. 312. S. 8×5 cm. Naskh. Dated : 1103 A.H.

The end bears the seal of خان عادل الحسین خان.

First 2 pages illuminated.

No. 29

S. 1711
4764

The Same

Foll. 387. S. 41×27 cm. Naskh. Copyist : Shah Muhammad b. Shaykh Muhammad Sa'îd. Dated : 1113 A.H.

This copy is notable for a special feature. First letter of the first line on each page corresponds with the first letter of the last line of the page. Similarly first letter of the second line corresponds with that of the last but one line and so on. As the lines on each page are odd in number, the first letter of the middle line corresponds with that of the middle line of the opposite page. The feature has been maintained throughout the copy.

Margins contain Muwâhib-i-'Aliyyah (Tafsîr-i-Husayn).

No. 30

[2700]

The Same

Foll. 336. S. 13×8 cm. Naskh. Copyist : Muhammad Bâqir al-Baqjardî (?) b. Nûh al-Husaynî an-Nûr Balkhshî (?) Dated : 1127 A.H. First and the last Folio defective.

Gold in margins and interlinear spaces.

No. 31

S-1727
4780

The Same

Foll. 202. S. 15×10 cm., Clear and beautiful Naskh.
Copyist : Muhammad Mujsin. Dated 1130 A.H.

A gilded copy. The first 6 and the last 2 pages are illuminated.

No. 32

[2701]

The Same

Foll. 564. S. $22\frac{1}{2} \times 13$ cm. Naskh. Copyist : Muhammad Šadiq 'Ali b. Muhammad 'All 'Arab. Dated : 29
Rabi'u'l-Awwal, 1134 A.H. (The end bears ownership entry by Nawwāb Mir 'Asadu'llah Khān Bahādur of
Muhammad Pūr Dated : 1176 A.H.)

Interlinear Persian translation in Red.

No. 33

S-1722
4775

The Same

Foll. 228. S. $11 \times 6\frac{1}{2}$ cm. Naskh. Dated : 1189 A.H.
The end bears a note of ownership reads : مالک صاحبہ شریفہ محمد احمد خان ولد مصطفیٰ خان

Decorated copy.

No. 34

[8851]

The Same

Foll. 497. S. 24×16 cm. good Naskh. n. d. A seal in
the beginning reads : (a) ۱۱۱۹ قادییہ ...

Marginal notes throughout the copy.

No. 34 a

S-1708
4761

The Same

Foll. 523. S. 30×24 cm. Egyptian Naskh. Some Folios
supplied in a later hand. n. d.

No. 34 b

9044

The Same

Foll. 303. S. 17 x 11 cm. Beautiful Naskh. Copyist :
 Muhammed 'Izzati (نحوه محمد عزتی) . . . من کلینه السید
 (.) عثمان المعروف بـ داماد . . . Dated : 1253 A. H.

Finely gilded copy.

No. 34 c

S-2275

5285

The Same

Foll. 399. S. 19 x 12½ cm. Clear Naskh. Copyist :
 Hüfiq Muhammed Ashraf as-Siyâkî (copied for
 Muhammed Mûsâ) n.d.

First two pages illuminated. Repairs made throughout
 the copy.

No. 34 d

S-1729

4782

The Same

Foll. 307. S. 18½ x 11 cm. Naskh. Copyist : Husnyn (حسنه)
 Muhammed al-Lâhîrî, n.d.

Four pages illuminated in the beginning. Pauses and
 marginal lines gilded throughout the copy.

No. 34 e

S-1714

4797

The Same

Foll. 542. S. 25 x 16 cm. Naskh. (First, middle and
 the last line of every page in a bolded hand.) n.d.

Two pages illuminated in the beginning. Margins and
 pauses gilded.

No. 34 f

S-1731

4,84

The Same

Foll. 252. S. 29 x 19 cm. Naskh, n.d. Two pages
 illuminated in the beginning. Pauses and marginal lines
 gilded.

Interlinear Persian translation.

No. 34 g

S-1734
4787

The Same

Foll. 423. S. $31 \times 17\frac{1}{2}$ cm. Nas**k**h. n.d. First 3 pages decorated. Interlinear Persian translation.

No. 34 h

Ar a 15
378

The Same

Foll. 471. S. $29 \times 16\frac{1}{2}$ cm. Nas**k**h. n. d.

First 2 pages illuminated. Pauses gilded. Interlinear Persian translation in red. Beginnings of Sūrāhs decorated and gilded.

Occasional marginal notes in Persian and Arabic.

No. 34 i

[6851]

The Same

Foll. 390. S. 16×10 cm. Nas**k**h. n.d.

First 2 pages and the last 2 pages illuminated. First, middle and last line of every page in bold Nas**k**h. Pauses and interlinear spaces gilded throughout the copy. Beginnings of Sūrāhs in white.

No. 34 j

[9045]

The Same

Foll. 422. S. $21 \times 13\frac{1}{2}$ cm. Nas**k**h. n.d.

First 2 pages and the last 2 pages lightly decorated. Pauses gilded throughout the copy. Headings of Sūrāhs in red.

No. 34 k

S. 2276
5286

The Same

Foll. 414. S. 13×7 cm. Nas**k**h. n.d.

First 2 pages and the last 2 pages illuminated. The whole copy marginated with gold.

No. 34*l*

S. 1703
4756

The Same

Foll. 436. S. 38×31 cm. Naskh (First 3 folios supplied
in a later hand.) n. d. Repairs made.

Occasional marginal notes and interlinear translation in Persian.

No. 34*m*

[8348]

The Same

Foll. 391. S. 7×4½ cm. Naskh. n.d.

First 2 pages illuminated.

No. 34*n*

S. 1717
4770

The Same

Foll. 346. S. 23½×14 cm. Fine Naskh. n.d.

First 3 pages and last 2 pages are richly illuminated. Gilded copy with decorated binding of Kāshmīrī style.

No. 34*o*

S. 1740
4794

The Same

Foll. 448. S. 24×16 cm. Naskh. n. d.

The first 2 pages illuminated. Decoration and painting of Kashmīrī style.

No. 34*p*

S. 1718
4771

The Same

Foll. 59. S. 30×17 cm. Beautiful minute Naskh.

First 2 pages illuminated.

No. 34*q*

S. 1707
4760

The Same

Foll. 540. S. 21×17 cm. Naskh. n.d.

A decorated copy. Every fifth line on each page in bolder letters. First 2 pages finely illuminated.

No. 34 r

S. 1713
4766

The Same

Foll. 353. S. 23 x 17 cm. Naskh. n. d.

First page illuminated.

No. 34 s

S-1721
4774

The Same

Foll. 229. S. 17 x 11 cm. Naskh. n. d.

First 2 pages illuminated.

No. 34 t

S-1728
4781

The Same

Foll. 593. S. 12 x 9 cm. Naskh. n. d.

First 2 pages illuminated. The whole copy written
in gold.

No. 34 u

S-1742
4796

The Same

Foll. 322. S. 10 x 6 cm. Naskh. Dated...? 67. (Figure
of the century has been obliterated.)

First 2 and the last 2 pages illuminated.

No. 34 v

Ar a 78
2510

The Same

Foll. 317. S. 27 x 17 cm. Beautiful Naskh. n. d.

First 2 pages are finely painted with gold and colour.

No. 34 w

Ar a 69
668

The Same

Foll. 412. S. 28 x 17 cm. Naskh. n. d.

No. 34 x

[6259]

The Same

Foll. 23. S. 15×10 cm. Naskh. n.d. Only a small portion of Qurān.

No. 34 x

[6336]

The Same

Foll. 25. S. 15 x 10 cm. Clear Naskh. n. d. This copy contains only the following stanzas: ﻣَوْلَانِيْ + ﺍَدَمْ، ﻋَلَيْهِ، وَقَدْ.

No. 34:

[631.5]

The Same

Foll. 21. S. 15x8 cm. Beautiful Nashkh (written in gold?) n. d. Contains the following surahs: سورة نحل، سورة لقمان، سورة ملک.

No. 34 *aa*

Ara 2
2756

The Same

Foll., 17: S; 19 x 13 cm; Beautiful Naskh. n. d.
Illuminated copy. Contains the following surâhs:

THE QUR'ĀN

QUR'ĀN—ORTHOGRAPHY

No. 35

[6552]

المقون في رسم المصحف

AL-MUQNÌ FI-RASMI'L-MUSHAF

Foll. 73. S. 24 x 13 cm. Naskh. Copyist : Hâfiż Muhammad Yusuf b. Shâhîd b. Sultan Khân Tarîn ساکن شامجهانیور ... سرکار بداون. Dated. 1108 A.H.
Copied at Akbar'âblid.

Beg. (Abrupt.) :

و اطیعون و فی المرسالات فکیدون و فی التکویر الجوار . . .

Author : Abū 'Amr 'Uthmān b. Sa'īd ad-Dârī d. 444 A.H.

A concise treatise on Qur'anic orthography. Printed copies exist.

See H. Kh. Vol. II C. 1809 ; A'lām Vol. IV p. 366.

No. 36

Ar a 58

741

رسالة في بيان رسم الخط العثماني

RISĀLAH FI BAYANI RASMI'L-KHATTI'L-UTHMANI

Foll. 17. S. 18 x 13 cm. Naskh. n.d.

Beg. :

الحمد لله حق حمده والصلوة على رسوله محمد عبد

. . . اما بعد فان هذه رسالة في رسم الخط العثماني . . .

Author : Shamsu'd-Din Abu'l-Khayr Muhammad b. Muhammad b. 'Ali b. Yesuf al-Umarī ad-Dimashqī known as Ibn'ul-Jazārī. d. 833 A.H.

A rare treatise on Qur'anic orthography. See al-Khaza'in I : 3

رسالة في رسم المصحف

RISĀLAH FĪ RASMI'I-MUŠHAF

Foll. 46. S. 19 × 12 cm. Fair Naskh. n.d.

Beg. :

الحمد لله رب العلمين . . . و بعد هذه قواعد في رسم الخط . . .

A tract on the same subject. Author not known

تحفة اهل الله في معرفة رسم كلام الله

TUHFATU AHL'ILLĀH FĪ MA'RIFATI RASMI KALĀM'ILLAH

Foll. 74—82. S. 24 × 13 cm. Nasta'liq. Copyist :

Ḩafiz Muḥammad Yusuf (same as mentioned in No. 35)

Defective copy.

Beg. :

الحمد لله الذي علم بالقلم علم الانسان ما لم يعلم . . .

A small tract on the same subject. Author not known.

رسالة في
رسم المصحف

QUR'ĀN—PRONUNCIATION [TAJWID]

No. 39

Arf II 110
2688

التسهير في القراءات السبع

AT-TAYSIR FI'L-QIRA'ATI'S-SAB'

Foll. 20 b.—38. S. 16 x 11 cm. Good Naskh. Incomplete and defective at the end.

Beg. :

الحمد لله المترد بالدؤام المتطلوب بالانعام خلق بقدرته...

Author : Abu 'Amr 'Uthmān b. Sa'īd ad-Dūlī d. 444 A.H.

A short treatise on Tajwid. Printed copies exist. See H. Eh. Vol. I, c. 520; Princeton No. 1191; I.O. No. 41/2; Berlin No. 579.

No. 40

S. 2149
5760

The Same

Foll. 82. S. 19 x 13 cm. Naskh. n.d. Complete Copy.

Beg. :

بِسْمِ اللَّهِ... قَالَ الشَّيْخُ الْأَيَّامُ الْحَافِظُ أَبُو عُمَرٍ وَعُشَّانُ بْنُ

سَعِيدٍ... الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمُتَرَدُ بِالدُّؤَمِ الْمُتَطَلُّبُ بِالْأَنْعَامِ...

No. 41

A—81
8657

كتنز المعانى

KANZU'L-MA'ANI

Foll. 211. S. 27 x 18 cm. Naskh. n.d. Several ownership-entries at the beginning. Seal of Hūfiẓ Khān Muhammad Qādirī (dated : 1233 A.H.) at the end.

Beg. :

اَحْمَدَ اللَّهُ الَّذِي اَنْزَلَ الْقُرْآنَ عَلَى سَبْعَةِ اَحْرَفٍ كُلُّهَا
شَافٌ كَافٌ وَافٌ . . .

Author : a'sh-Shaykh Abū 'Abdī'l-lāh Muhammād b.
Ahmad known as Shur'ah al-Mawṣilī al-Hanbālī
d. 565 A.H.

A commentary on Ḥirzū'-Amāni (known as a'sh-Shāfi'iyyah) of a'sh-Shaykh
'Abū Muhammād al-Qāsim b. Fayyūrah aš-Šāfi'i d. 590 A.M.

See H. Kh. C. 647. Printed copies also available.

No. 42

[5373]

الكامل الفريد في التجريد والتفريد

AL-KAMILU'L-FARID FI'T-TAJRIDI WA'T-TAFRID

بِوَسْنِ إِنْ مَكْ (؟) نَسْخَهُ
Copyist: (?) Nasikh. Dated: 800 A.H.

Beg. :

بِسْمِ اللَّهِ . . . وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي تَكَلَّمَ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَ
أَنْزَلَهُ وَشَرَفَهُ عَلَى جَمِيعِ كِتَابِهِ . . .

Author : Abū Mūsā Ja'far b. Makkī b. Ja'far.

A valuable work on Tajwid.

[9552] QUR'ĀN—ORTHOGRAPHY

No. 35

[6552]

المقون في رسم المصحف

AL-MUQNI' FI-RASMI'L-MUSHAF

Foll. 73. S. 24 x 13 cm. Naskh. Copyist : Hâfiż Muhammad Yusuf b. Shahdâd b. Şâlih Khan Tarîn ساکن شاهجهانپور ... مسکار باداون Copied at Akbar'âbd.

Beg. (Abrupt.) :

و اطیعون و فی المرسلات فکیدون و فی التکریر الجوار...

Author : Abū 'Amr 'Uthmân b. Sa'îd ad-Dârî d. 444 A.H.

A concise treatise on Qur'anic orthography. Printed copies exist.

See H. Kh. Vol. II C. 1809 ; A'lam Vol. IV p. 366.

No. 36

Ar. 58
741

رسالة في بيان رسم الخط العثماني

RISĀLAH FI BAYANI RASMI'L-KHATTI'L-'UTHMANI

Foll. 17. S. 18 x 13 cm. Naskh. n.d.

Beg. :

الحمد لله حق حمده والصلوة على رسوله محمد عليه

اما بعد فان هذه رسالة في رسم الخط العثماني ...

Author : Shamsu'd-Dîn Abu'l-Khayr Muhammad b. Muhammad b. 'Ali b. Yusuf al-Umari ad-Dimashqî known as Ibn'ul-Jazârî. d. 833 A.H.

A rare treatise on Qur'anic orthography. See al-Khazâ'in 1 : 3

رسالة في رسم المصحف

RISĀLAH FĪ RASMI'I-MUŞHAF

Foll. 46. S. 19 x 12 cm. Fair Naskh, n.d.

Beg. :

الحمد لله رب العالمين... و بعد هذه قواعد في رسم الخط...

A tract on the same subject. Author not known.

تحفة أهل الله في معرفة رسم كلام الله

TUHFATU AHL'ILLĀH FĪ MA'RIFATI RASMI KALAM'ILLAH

Foll. 74—82. S. 24 x 13 cm. Nasta'liq. Copyist :

Hafiz Muhammad Yusuf (same as mentioned in No. 35)

Defective copy.

Beg. :

الحمد لله الذي علم بالقلم علم الانسان ما لم يعلم...

A small tract on the same subject. Author not known.

نحو

МАС-РУМАЗ

QUR'ĀN—PRONUNCIATION [TAJWID]

No. 39

Arf II 110
2688

التسير في القراءات السبع

AT-TAYSIR FI'L-QIRA'ATI'S-SAB.

Foll. 20 b.—38. S. 16×11 cm. Good Naskh. Incomplete and defective at the end.

Beg. :

الحمد لله المتفرد بالدوم المتطلول بالانعام خالق الخلق بقدرته . . .

Author : Abu 'Arit Uthman b. Sa'id ad-Dâni d. 444 A.H.

A short treatise on Tajwid. Printed copies exist. See H. Eb. Vol. I. c. 520; Princeton No. 1191; I.O. No. 41/2; Berlin No. 579.

No. 40

S. 2149
5760

The Same

Foll. 82. S. 19×13 cm. Naskh. n.d. Complete Copy.

Beg. :

بِسْمِ اللَّهِ . . . قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ الْحَافِظُ أَبُو عَمْرٍ وَعَشَانُ بْنُ سَعِيدٍ . . . الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمُتَفَرِّدُ بِالدَّوْمِ الْمُتَطَلِّلُ بِالْأَنْعَامِ . . .

No. 41

A-81
8657

كتنز المعانى

KANZU'L-MA'ANI

Foll. 211. S. 27×18 cm. Naskh. n.d. Several ownership-entries at the beginning. Seal of Hâfiẓ Eṣṭân Muhammad Qâdî (dated : 1233 A.H.) at the end.

سراج القارى فى شرح الشاطبية

SIRAJU'L-QARI FI SHARHI'SH-SHATIBIYYAH

Foll. 128. S. 21×15 cm. Ugly Naskh. Worm eaten.
Incomplete copy. Defective both at the beginning and at the end.

Beg. (Abrupt):

... وَفِدْهَا وَنَصْبُ الرَّوْءِ فِيهَا ثُمَّ أَخْبَرَ ...

Author : Abu'l-Baqā 'Ali b. 'Uthmān al-'Udhri known as Ibnu'l-Qāsiḥ. d. 801 A.H.

[ETC]

Printed copies exist. See Mu'jam. 209.

مِنْ يَقْتَلَانِ مِنْ يَعْتَدَانِ فِي سِنِ هَذَا لِيَكُلُّا

No. 44 KAMTUL-TAFRID

Ar b II 54a

2255

المنح الفكرية في شرح الجزرية

AL-MINAHU'L-FIKRIYYAH FI SHARHI'L-JAZARIYYAH

Foll. 88. S. 28×20 cm. Nasta'liq. n.d. Defective at the end.

Beg. :

الحمد لله الذي أودع زواهر المعانى الضيائية في

قوله زواهر المعانى . . .

Author : 'Ali b. Sulṭan Muḥammad al-Qāri al-Harawī
d. 1014 A.H.

A commentary on al-Muqaddamatu'l-Jazariyyah of Muḥammad b. Muḥammad al-Jazari d. 833 A.H.

Printed copies available. See Bank. 18 (I): 159.

[Note : Another commentary (titled: Tarjamatu'l-Mufid fi Muqaddamatit-Tajwid) on the same Muqaddamah, by 'Abdu'r-Rahmān b. Burhānī'd-Dīn b. 'Abdīllāh as-Šabbāgh al-Lāhūrī is mentioned on fly-leaf at the beginning].

شرح كتاب الأيضاح في الوقف و الابداء

SHARHU KITABI'L-IDĀH FIL-WAQFI WA'L-IBTIDA

Foll. 79. S. 24×14 cm. Poor Nasta'īq. n. d.

Beg. :

الحمد لله المقتضى كلامه بحده المجرى الالبتة به
لطفنا من عنده . . .

Author : Hasan b. Muhammad [Mahmūd] b. Husayn an-Nigām [Nigāmū'd-Dīn] al-Atṭāj al-Qummī an-Nisabūrī
d. 710 A.M.

A commentary on 'Kitābul-Idāh' of Muhammad b. Tayfūr al-Ghaznawī, as-Sajawī known as Ibnu Tayfūr d. 560 A.H.

A'lām. 7 : 48; Princeton, No. 1193; Brock, S. II, p. 273.

رسالة في التجويد

RISALAH FI T-TAJWID

Foll. 89. S. 16×13 cm. Naskh. (an early type inclined to Ta'līq). Incomplete copy. Defective both at the beginning and at the end.

Beg. (Abrupt.) :

قل لهم الحكم الجاهلية يبغون فهو منقطع . . .
يبغون بالياً لم يستدي . . .

End. (Abrupt.) :

حالة الخطيب . . . يتصف على الدّم بتقدير اعني
فالكلام كاف . . .

رسالة في الوقوف

RISALAH FI'L-WUQUF

Foll. 113. S. 22×15 cm. Nas̄kh. Copyist: Pir Muhammad Niyazi (of Lahore). Dated 1069 A.H.

Beg. :

الحمد لله حمدًا يكفي نعمه... و بعد فاعلم أن الامر
لتاري القرآن علم الوقوف والوصل ...

A treatise on the pauses to be observed in reading the Qur'an. Author not known.

رسالة في التجويد

RISĀLAH FI'T-TAJWID

Foll. 304-323. S. 17×11 cm. Beautiful Nas̄kh. Copyist :
Muhammad 'Izzati (محمد عزّتی). Dated : 1253 A.H.

Beg. :

اسمه القراء العشرة ...

QUR'ĀN—VARIOUS READINGS

No. 49

Ar a 75
2320

البدور الظاهرة في القراءات العشر المتواترة

AL-BUDŪRU'Z-ZAHIRAH FI'L QIRĀ'ATI'L-'ASHRI'L-MUTAWATIRAH

Foll. 288. S. 21×13 cm. Nasta'liq and Nim Shikastah.

Beg. :

يقول راجي عفو رب قديم دائم عمر الانصارى ان
قاسى ، الحمد لله الذى علم الانسان مالم يعلم . . .

Author : Sirāju'd-Dīn Abu Ḥafṣ 'Umar b. Qasim b. Muhammad al-Anṣārī, al-Muqrī, al-Miqrī, known as an-Nashshār d. (about) 900 A.M.

For other mss. copies of the same see Blānk. 18 : 106;
Princeton. No. 1225.

QUR'ĀN—GLOSSARIES AND INDICES

No. 50

A
Ar a 8
324

الجدوال النورانية في استخراج الآيات القرآنية

AL-JADĀWILU'N-NURANIYYAH FI 'ISTIKHRAJI'L-'AYATI'L-QUR'ĀNIYYAH

Foll. 210. S. 25×16 cm. Naskh. Copyist : La'l Muhammad 'Ilāh 'Abdī. Dated 1121 A.H.

Beg. [Without any preface] :

الأية	السورة	الركوع	الجزء	بعض الجزء
ما تأخذ من دونه . . .	نسم	الاول	الاول	الثالث والعشرون
				اوائل الاول

Author : Nūṣīr b. Ḥusayn al-Ḥasanī an Najāfi d. 1118 A.H.

An index to the verses of the Qur'ān. For other mss. copies of the same see I.O. 1212 ; Nur-i-Uthmāniyyah. 482.

كشف الآيات

KASHFŪ'L-ĀYĀT

Foll. 254. S. 26 x 17 cm. Naskh. Copyist : Muḥammad
b. Mulla 'Isma'il. n.d.

Beg. (Abrupt):

كشفت نقاب عذار عذراً المقال باسم الله الكبير
المتعال و حليتها في حجارة الكمال . . .

Author : Muḥammad Rida b. 'Abdī'l-Husayn an-Nasīr
al-Tūsi.Another index to the verses of the Qur'ān. The work was compiled in 1067 A.H.
See Kashfū'l-Hujub No. 2631.

QUR'ĀN—TAFSIR (Commentaries)

No. 52

Ar a 8
5348

الوجيز في تفسير القرآن العزيز

AL-WAJIZ FI TAFSIRIL-QUR'ĀNL-AZIZ

Foll. 469. S. 29 x 23 cm. Naskh. n.d. Incomplete
copy. Some folios missing after Sūrah al-Kauthar.

Beg. :

الحمد لله الرحمن الرحيم ، العليم ، بكتير بآياته ،

Author : Abu'l-Hasan 'Ab b. Ahmad b. Muḥammad al-
Wāhiḍī an-Nīshābūrī d. 468 A.H.

The work has been printed in Cairo, 1305 A.H. See Mu'jam, 1905.

لِيَوْسُوفَ سُرَاطِ الْمُرْسَلِينَ
تَفْسِيرُ سُورَةِ يُوسُف

TAFSIRU SŪRATI YŪSUF

Foll. 95. S. 21 x 14 cm. Naskh. Copyist : Muhammad
‘Ubayd. Dated 1161 A.H.

Beg. :

الحمد لله الذي انبهدت المكونات بوحدانيته ولا نكنا
المصونات لعظمته . . . والر تلک ایت . . . كأنه
قال الا لك انا واللام لى والرا رب بيته . . .

A well-known commentary on Qur'an. Printed on one side only.
Author : Abū Ḥāmid Muḥammad b. Muḥammad al-
Ghazzālī d. 505 A.H.

The work has been ascribed to al-Ghazzālī. (See the preface of
the work) See also al-Khaṣā'īn, I, 14

No. 54

[5589]

مَعَالِمُ التَّنْزِيلِ

MA'ALIMU T-TANZIL

Foll. 23—162. S. 29 x 23 cm. Naskh. n.d. Incomplete.
A small fragment.

Beg. (Abrupt.) :

Type Sample

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكْرٍ أَوْ أَثْنَيْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَسُورَةِ

End. (Abrupt.) :

لَوْ أَنْفَقْتُ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً مَا أَنْفَقْتُ بَيْنَ قَلْبِهِمْ . . .

A well-known commentary on Qur'an.
Author : Abū Muḥammad Ḥusayn b. Maṣ'ud al-Farrā'
al-Bagħwī aṣ-ṣhāfi'I d. 516 A.H.

الكاف عن حقائق التنزيل

AL-KASHSHAF 'AN HAQAQIQT-TANZIL

Foll. 294. S. 25 x 18 cm. Naskh. n.d. Defective at the end.

Beg. :

الحمد لله الذي انزل القرآن كلاماً مؤلفاً متنقاً . . .

Author : Jarūlīsh Māhmud b. 'Umar a'z-Zamakhshari
d. 538 A.H.

A well-known commentary on Qur'añ. Printed copies available.

The Same

[6310]

Foll. 426. S. 25 x 16 cm. Naskh (an early form). copyist:
Ahmad b. 'Abi Bakr b. Muhammad b. 'Abi Sa'id al-Fariqāni (?). Dated : 680 A.H. This copy contains the first half of the work only.

The Same

P

Ar a 7 a
1529

Foll. 157. S. 23 x 15 cm. Naskh (an early form), n.d.
(Approximately the 7th century A.H.) Extends to Surah al-Anṣāt.

Beg. (Abrupt.):

... او تقدم الصابع (الصانع) لم يتقدم الا بمسافة

قصيرة . . .

No. 58

P

Ar a 7a
1530

The Same

Foll. 476. S. 21 x 14 cm. Naskh. n.d. (Approximately the 7th century A.H.). Extends from Sūrah-al-Furqān to the end of Qur'ān. Some folios missing from the end.

No. 59

P

Ar a 7a
1531

The Same

Foll. 158—298. S. 21 x 15 cm. Naskh. n.d. (Approximately 7th century A.H.). Extends from Sūrah at-Tawbah to Sūrah al-Furqān.

Beg. (Abrupt.) :

فِي الْإِنْقَاقِ الصَّدَقَةُ عَنِ اتِّبَاعِ مُحَمَّدٍ وَهُوَ سَبِيلُ اللَّهِ وَ
إِنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُمْ كَذَلِكَ . . .

No. 60

Ar a 17 e
2679

The Same

Foll. 549. S. 28 x 23 cm. Ta'līq and Naskh (?). n.d.
(Fly-leaf bears a note of ownership dated 1012 A.H.)

No. 61

Ar a 17 d
2642

The Same

Foll. 493. S. 32 x 16 cm. Naskh. Dated : 1086 A.H.

No. 62

Ar a 17 a
2570

The Same

Foll. 348. S. 28 x 19 cm. Naskh. n.d. Defective both at the beginning and at the end.

Beg. (Abrupt.) :

... لَا يَتَفَاقَّوْنَ فِي قَدْرَتِهِ الصَّعْبُ وَالسَّهْلُ . . .

No. 63

S. 1928
4940

The Same

Foll. 710. S. 28×18 cm. Poor Nasta'liq. n.d. Worm-eaten.

No. 64

S. 2201
5211

The Same

Foll. 399. S. 26×19 cm. Naskh (an early form). n.d. Worm-eaten. Defective both at the beginning and at the end.

No. 65

A
Ar a 1
4588

The Same

Foll. 224. S. 24×17 cm. Naskh. n.d. This copy contains the first half of the work.

No. 66

Ar a 17B
1843

الحاشية على الكشاف

AL-HASHIYATU 'ALA'L-KASHSHAF

Foll. 168. S. 17×13 cm. Nasta'liq (inclined to Shikastah and Naskh). Copyist : Ahmad b. Muhammad b. Sulaymān. n.d. (Figures obliterated. One can read . . . 44 only).

Beg. :

بِسْمِ اللَّهِ . . . قَالَ جَارِ اللَّهِ الْعَلَمَةِ أَحْمَنَ اللَّهِ
أَكْرَامَهُ . . .

Author : 'All b. Muhammad al-Jurjānī known as a's-Sayyid a'sh-Sharif d. 816 A.H.

A valuable gloss on al-Kashshāf, had been printed in Cairo 1308 A.H.
Bank. 18 (II) : 29, 30.

The Same

Foll. 163. S. 22×18 cm. Naskh. n.d. Incomplete copy. Defective at the end.

الدر النظيم في فضائل آيات القرآن العظيم

A'D-DURRU'N-NAZIM FI FADA'IL AYATI'L-QUR'ANI'L-AZIM

Foll. 101. S. 24×16 cm. Naskh. Copyist : Sayyid Ghayathu'd-Din. Dated : 1285 A.H.

Beg. :

الحمد لله الذي اطلع من آفاق كتابه العزيز . . .

Author : Shaykh Abū'Abdillah Muḥammad b. Aḥmad, known as Ibnu'l Khashshāb d. 567 A.H.

A treatise on the properties (spiritual effects) of some verses of the Qur'an. Printed copies (Egypt 1282 A.H. See Mu'jamu'l-Matbū'āt c. 1953) exist. H. Kh. Gives the title of this work as : الدر النظيم في خواص القرآن العظيم

The Same

Foll. 128. S. 21×15 cm. Ta'līq; n.d.

مفاتيح الغيب

MAFATIḤU'L-GHAYB

(at-Tafsīru'l-Kabīr)

Foll. 200. S. 43×29 cm. Naskh (old style). n.d. Incomplete. Extends to Sūrah 'Āli-'Imrān (verse :

وَاللَّاتِي يَأْتِنَ الْفَاحِشَةَ). The copy is notable due to its old Naskh script.

Beg. :

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَقَنَا لَادَاءَ أَقْبَلَ الطَّاعَاتُ . . .

A well-known commentary on the Qurān.

No. 71

Ar a 3

737

The Same

Foll. 557. S. 30×18 cm. Naskh. n.d. Incomplete copy. Extends from Surah 'Ankabūt (عنكبوت) to Surah an-Najm (النجم)

No. 72

S-1574

4624

الجامع لاحكام القرآن

AL-JĀMI' LI-AHKAMIL-QURĀN

Foll. 181. S. 24×17 cm. Naskh (An early form). n.d. This copy covers only the first volume. Defective both at the beginning and at the end.

Beg. (Abrupt.) :

... بِهِ عَمِلَهُ لَمْ يَسْرُعْ بِهِ نَسْبَهُ وَرَوَى أَبُو دَاوُد
وَالسَّنَائِي وَالْدَارَوِي وَالْتَرمِذِي عَنْ عَقْبَةَ بْنَ
عَامِرٍ ... الْجَاهِرُ بِالْقُرْآنِ كَالْجَاهِرُ بِالصِّدْقَةِ . . .

Author : Abū 'Abdillāh Muhammād b. Aḥmad b.
Abī Bakr b. Fārī al-Anṣārī, al-Qurtubī
d. 671 A.H.

A well-known commentary on the Qurān. Printed copies (Cairo, 1353 A.H.) available.

انوار التنزيل

ANWARU'T-TANZIL

Foll. 684 S. 24 x 14 cm. Nasta'liq. n.d. First page illuminated.

Beg. :

الحمد لله الذي نزل الفرقان على عبده ليكون
للعمين نذيرا . . .

Author : Qādi Nāṣiru'd-Dīn 'Abd Sa'id 'Abdu'llāh b.
'Umar al-Bayḍāwī d. 685 (or 692) A.H.

Famous commentary on the Qur'an commonly known as :
Tafsīrul-Bayḍāwī. Printed several times.

The Same

Foll. 152. S. 25 x 18 cm. Naskh. Copyist : Quṭbu'd-Dīn b. 'Ismā'il. Dated: 890 A.H. Incomplete. Extends from Sūrah Yāsīn (ياسين) to the end of the Qur'ān.

The Same

Foll. 292. S. 30 x 23 cm. Naskh. Copyist : Kamālu'd-Dīn Siyālkūtī. Dated : 1000 A.H. This copy contains only the second half of the work.

The Same

Foll. 525. S. 18 x 11 cm. Beautiful Naskh. n.d. One Lawh in the beginning. Defective at the end.

First fol. bears the seal of ابراهيم على خان and several other seals.

No. 77

S. 1140

The Same

4193

Foll. 107. S. 19 x 12 cm. Nasikh and Nasta'liq. n.d.
This copy contains only a portion of Surah Baqarah.

No. 78

[6579]

The Same

Foll. 232. S. 26 x 18 cm. Nasikh. n.d. This copy
covers only the first half of the work. Defective at the
beginning.

No. 79

Ar a 4E

1440

فتح الجليل ببيان خفي انوار التنزيل

FATHU'L-JALIL BI-BAYANI KHAFIYYI-ANWARI'T-TANZIL

Foll. 120. S. 28 x 20 cm. Ta'līq. n.d. Incomplete
copy. Defective at the end.

Beg. :

الحمد لله الذي انزل على عبده الكتب و جعله قيماً . . .

Author : Qadī Abū Yāḥyā Zakariyyā b. Muḥammad
al-Anṣārī (al-Miṣrī) d. 926 A.H.

A gloss on al-Bayḍawī's 'Anwāru't-Tanzil. Seems to be rare.

H. Kh. I : 188 ; Mu'jam Maṣīḥ. 483 ; Brockelmann II : 99.

No. 80

[5462]

الحاشية على انوار التنزيل

AL-HĀSHIYATU 'ALA ANWĀRI'T-TANZIL

Foll. 377. S. 22 x 15 cm. Nasikh. n.d.
Defective at the end.

Beg. :

الحمد لله الذي نزل القرآن... قال صاحب الكشاف
في خطبته الحمد لله الذي انزل القرآن كلاماً مولنا
منظماً الخ...

Author : Abu'l-Faḍl Muḥammad al-Kuṣāṭhī known as
as Gīzartūnī d. 940 A.H.

Another gloss on the same *Anwāru't-Tanzīl*. See Bank, 18 (part II) : 64.
Printed copies available.

No. 81

[5462]

The Same

Foll. 363. S. 21 x 13 cm. *Shikastah-Āmez*. n.d.

Beg. :

الحمد لله الذي عم بارفاد ارشاد القرآن كل
انسان...

Author : İshāmu'd-Dīn 'Ibrāhīm b. Muḥammad b.
'Arabshāh al-Asfārīyīnī d. 945 A.H.

Another gloss on '*Awāru't-Tanzīl*'. See Bank, 18 (part II) : 65.

No. 82

A — 88
8664

حاشية القاضي

HĀSHIYATU'L-QADĪ

Foll. 264 S. 22 x 13 cm. *Naskh*. n. d. Damaged by
lacuna. Defective both at the beginning and at the end.

Beg. (Abrupt.) :

انما يتحقق بعد القول... قوله او لاجله الى آخره
فاللام لام الاجل...

Author : 'Abdu'l-Hakim b. Shamsi'd-Din as-Siyâkî
d. 1067 A.H.

Another well-known gloss on the same (*Anwâru't-Tanzîl*). Printed copies exist.
See Mu'jam Mat. 1068.

No. 83

The Same

[3916]

Foll. 328. S. 26×16 cm. Naskh, Copyist: Muhammad
Sa'îd. Dated : 1100 A.H.

No. 84

A—22
8598

عنایة القاضی و کفایة الراضی

'INAYATU'L-QADI WA KIFAYATU'R-RADI

Foll. 220. S. 25×15 cm. Naskh, n.d. Incomplete
copy, covers only the third volume of the work.

Beg. (Abrupt.) :

... بالكتابية و اثبات الحكمة قريتها لها ...

Author : Ahmad b. Muhammad b. 'Umar known as
ash-Shihâb al-Khaâfîj d. 1069 A.H.

Another gloss on the same. Printed, Bûlaq 1283 A.H. See Mu'jam Mat. 831.

No. 85

[6564]

الحاشیة علی انوار التنزیل

AL-HÂSHIYATU 'ALA ANWARIT-TANZIL

Foll. 58. S. 16×9 cm. Shikastah Ämez. Dated : 1100 A.H.
Apparently it is an autograph copy of the work.

Beg. (Abrupt.) :

الحمد لله الذي نور افق الحكمة بلمعات انوار القرآن

الحكيم ...

Author : Muhammad Khāzin b. 'Abdī'l-Karīm.

A gloss on Sūrah Yāsīn of Bayḍāwī's Anwārū't-Tanzīl.

No. 86

Ar a 4 F
1670

الحاشية على أنوار التنزيل

AL-HASHIYATU 'ALA 'ANWARI'T-TANZIL

Foll. 1—80. S. 20 × 16 cm. Nasta'ilq (inclined to Naskh).

Copyist : Tūlak b. Shihābi'd-Dīn. n.d.

Beg. :

لَكَ الْحَمْدُ مَا (؟) بِهِ مِنْ عِلْمٍ نَّعْلَمُ بِإِرْسَالِ الرَّسُولِ

الْكَرِيمِ

Author : Mulla Muhammad Sādiq al-Halwā'i as-Samarqandī (a scholar of 10th century A.H.)

Another gloss on Sūrah Yāsīn of Anwārū't-Tanzīl.

No. 87

Ar a 24 A
1316

مدارك التنزيل

MADARIKU'T-TANZIL

Foll. 316. S. 24 × 14 cm. Nasta'ilq. n.d. Incomplete copy. Extends to Sūrah-i-An'ām.

Beg. :

الحمد لله المتعز بذاته عن اشارة الاوهام

Author : Hāfiẓu'd-Dīn 'Abdu'llah b. Ahmad an-Nasāfī d. 701 (or 710) A.H.

A well-known commentary on the Qur'an. H. K.b. 1630.

No. 88

The Same

Foll. 1—36. S. 24×15 cm. Naskh. Copyist: Yusuf.
 Dated: 994 A.H. (Name of the copyist and date of transcription found on the end of the next work bound with the present work). This copy contains only the 30th Juz of the Qur'an. A gap after fol. 31.

No. 89

The Same

Ar a 5
377

Foll. 337. S. 27×19 cm. Nasta'liq. n.d. Incomplete copy. Extends to Sūrah al-Kahf.

No. 90

[5360]

The Same

Foll. 283. S. 27×15 cm. Naskh. n.d. Incomplete. Extends from Sūrah Maryam to Sūrah-as-Şaffat.

No. 91

[2945]

The Same

Foll. 414. S. 31×20 cm. Naskh (various hands). n.d.

No. 92

S. 1572
4622

The Same

Foll. 207. S. 22×17 cm. Naskh (an early type). n.d. Incomplete copy. Extends from Sūrah Yāsīn to the end of the Qur'an.

Beg. :

يسين و القرآن الحكيم قرئ ياسين بالفتح كайн وكيف
 او بالثعيب ... و با لكسر على الامل ...

No. 93

Ar a 24
2466

The Same

Foll. 191. S. 32×27 cm. Ta'līq (Last folio in a later hand). n.d. Incomplete copy. Extends from Surah Maryam to Surah Shād.

Script of this MS. deserves special notice.

No. 94

[2913]

الدر المنشور

A'D-DURRU'L-MANTHŪR

Foll. 298. S. 28×18 cm. Naskh. n.d. Incomplete copy, covers only a small portion of the work.

Author : Jalālu'd-Dīn 'Abdu'r-Rahmān b. Abī Bakr As-Suyūtī d. 911 A.H. H. Kh. I : 733.

No. 95

[6133]

The Same

Foll. 398. S. 29×19 cm. Naskh. n.d. Incomplete copy. Defective both at the beg. and at the end.

No. 96

Ar a 76
1821

تفسير الجلالين

TAFSIRU'L-JALALAYN

Foll. 312. S. 23×15 cm. Naskh. Copyist : Qutbū'u'd-Dīn b. Bā Yazīd (of Kālīyānwalā كَلِيَانوَالَّهُ). Dated : 1028 A.H.

Beg. :

الحمد لله حمدًا موافقاً لِتَعْمَلِهِ . . .

Author : Jalālu'd-Dīn Muḥammad b. Aḥmad al-Mahallī (d. 864 A.H.) and Jalālu'd-Dīn 'Abdu'r-Rahmān b. Abī Bakr as-Suyūtī d. 911 A.H.

No. 97

The Same

[2985]

Foll. 279. S. 21 × 15 cm. Nasl̄. Incomplete. Defective at the end.

First fol. bears the following note of ownership:

من تملكات الفقير ... عبد الرحمن بن أبي بكر ...
الصانع ١٠١٦

No. 98

The Same

[3441]

Foll. 248. S. 24 × 14 cm. Nasl̄. (Several foll. supplied in a later hand). n.d. Worm-eaten.

No. 98 a

A
Arf II 3
339

الرسالة في البحث والتحقيق عن اسم
الحى والعلى العظيم وشرح آية الكرسي

A'R-RISALATU F'IL-BAHTHI WAT-TAHQIQI 'AN
'ISMIL-HAYYI WA'L-ALIYYIL-AZIMI WA SHARHI
AYATI'L-KURSI

Foll. 57 b—60. S. 23 × 13 cm. Nasta'liq. n.d.

Beg. :

الحمد لله الاعز الاكرم الذي علّم بالقلم علم الانسان
ما لم يعلم ...

Author: Muḥammad b. 'Umar b. Mu'bārak al-Hadramī known as Bahraq d. 930 A.H. A'lām 7 : 207,

No. 98 b

A
Ar f II 3
339

الرسالة في شرح سورة الاخلاص

AR-RISALATU FI SHARHI-SURATI'L-IKHLĀS

Foll. 60 b—61 b. S. 23×13 cm. Naskh. n.d.

Beg. :

يتلوه الجواب الثاني في توحيد سورة الاخلاص . . .

Author : Muhammad b. 'Umar b. Mubārak al-Hāqimī known as Bahraḳ d. 930 A.H.
Al-Jām' 7 : 207.

No. 99

S. 2168

5179

تفسير سورة يوسف

TAFSIRU SURTI YUSUF

Foll. 124. S. 24×16 cm. Naskh. Dated : 982 A.H.

Beg. :

بِسْمِ اللَّهِ . . . الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ تَالِكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْعَيْنِ كَانَةُ قَالَ
الْأَلْفُ أَنَا وَاللَّامُ لِي وَالرَّاءُ رَبِّي مِنِي . . .

An anonymous commentary on Sūrah Yūsuf.

No. 100

[6386]

سواطع الالهام

SAWĀṬI'L-ILHĀM

Foll. 955. S. 21×14 cm. Poor Nasta'līq. Copyist :
Muhammad Ayyūb of Peshawar. Dated : 1306 A.H.
Incomplete copy. Extends from Sūrah Fatiha to the
end of the Parā 21 only.

Beg. :

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ إِلَّا هُوَ أَعْلَمُ
مَا هُوَ وَمَا ادْرَكَهُ كَمَا هُوَ . . .

Author : Abu'l-Fayd Fayḍī d. 1004 A.H.

A commentary on the Qur'an in which only those words have been used
which carry no dot.

No. 101

The Same

[6780]

Foll. 979. S. 29 × 16 cm. Clear Naskh. Copyist :
Tilā Muḥammad. n. d.

A fine copy of the same.

No. 102

The Same

[6409]

Foll. 116 S. 21 × 13 cm. Poor Nasta'liq. n.d. A
small fragment from Juz 1st only.

No. 103

S-1746
4800

زبدة التفاسير

ZUBDATU'T-TAFASIR

Foll. 499. S. 26 × 17 cm. Naskh. Dated : 1059 A.H.

Beg. :

الحمد لله الذي نزل كتابه الذي هو ناسخ الاديان
والباقي حكمه الى اقراض الدوران . . . اما بعد
فيقول . . . معين الدين . . .

Author : Mu'īnū'd-Dīn b. Khawājah (Khāwānd)
Māhmud (a Kāshmīr scholar) of the
11th century A.H.

A valuable and rare commentary on the Qur'an, dedicated to 'Ālamgīr.
The MS. seems to be the original copy. For another copy see Brown p. 55.

No. 104

Ar a 73
1468

بحر الحقائق

BAHR-U'L-HAQQA'IQ

Foll. 276. S. 23 x 16 cm. Nasta'liq (inclined to Naskh).

Incomplete. Extends from Surah Ra'd to Surah Dhāriyāt.

Beg. :

بِسْمِ اللَّهِ . . . سُورَةُ رَعْدٍ قَوْلُهُ تَعَالَى الْمَرْيَشُ بِكُلِّ
حَرْفٍ مِنْهَا إِلَى آيَةٍ مِنْ أَيَّاتِ الْكِتَابِ.

An anonymous commentary on the Qur'an. The title *بحر الحقائق* is given on fly-leaf in the beginning.

No. 105

[6414]

تفسير سورة الاخلاص

TAFSIRU-SURATI'L-IKHLĀS

Foll. 1-4 b. S. 22 x 16 cm. Poor Nasta'liq (inclined to Naskh). n. d.

Beg. :

بِسْمِ اللَّهِ . . . فِي ذَيْنِ تَفْسِيرِ سُورَةِ الْأَخْلَاصِ قَالَ اللَّهُ
تَبارَكَ قَوْلُهُ تَعَالَى قُلْ هُوَ أَحَدٌ . . .

TAFSIR—SHI'AH

No. 106

Ar a 72
1428

جوامع الجامع

JAWAMI'U'L-JAMI'

Foll. 184. S. 35 x 18 cm. Naskh (inclined to ta'liq).
n.d. Incomplete. Extends to Surah Kahf.

Beg. :

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَكْرَمَنَا بِكِتَابِهِ الْكَرِيمِ . . .

Author : Ash-Shaykh Abu'Ali Faḍl b. Ḥasan at-Tabrāsi
d. 548 A.H.

A commentary on the Qur'an according to Shi'ah school of thought. Printed copies exist. A'lām 5 : 352 ; Kashfu'l-Hujub 824.

NASIKH-WAL-MANSUKH

No. 107

Ar b I 8
1819

الناسخ و المنسوخ

AN-NASIKH WA'L-MANSUKH

Foll. 1—34. S. 21 x 16 cm. n.d. Nasta'liq (inclined to Naskh)

Beg. :

الحمد لله الذي سبق الحمد لذاته وصفاته

Author : Qāfi Imām Abū 'Abdillah Muḥammad b. 'Alī.

No. 108

[2704]

The Same

Foll. 134. S. 33 x 20 cm. Naskh. Dated : 1357 A.H.

Copyist : 'Abdu'l-Quddas.

QAR'ĀN—MISCELLANEOUS WORKS

No. 109

Ar a 49
1401

تائید الرحمن فی لطائف القرآن

TA'IDU'R-RAHMĀN FI LĀTĀ'IFI'L-QUR'ĀN

Foll. 21. S. 20 x 10 cm. Naskh. Incomplete. Defective at the end.

Beg. :

الحمد لله الذي زين قلوب العارفين بلطائف كلامه

القديم . . .

A treatise on some useful informations about the Qur'an.